



GFS 1503 B

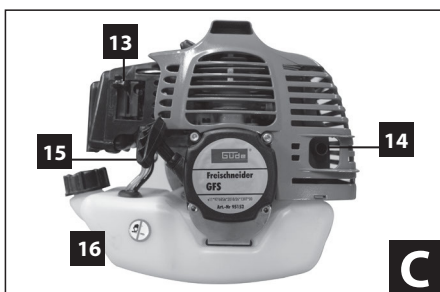
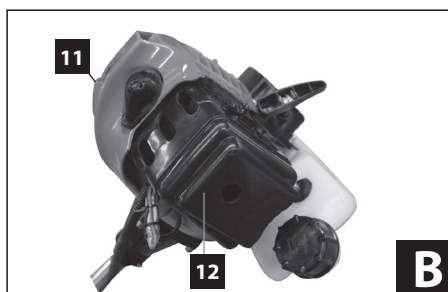
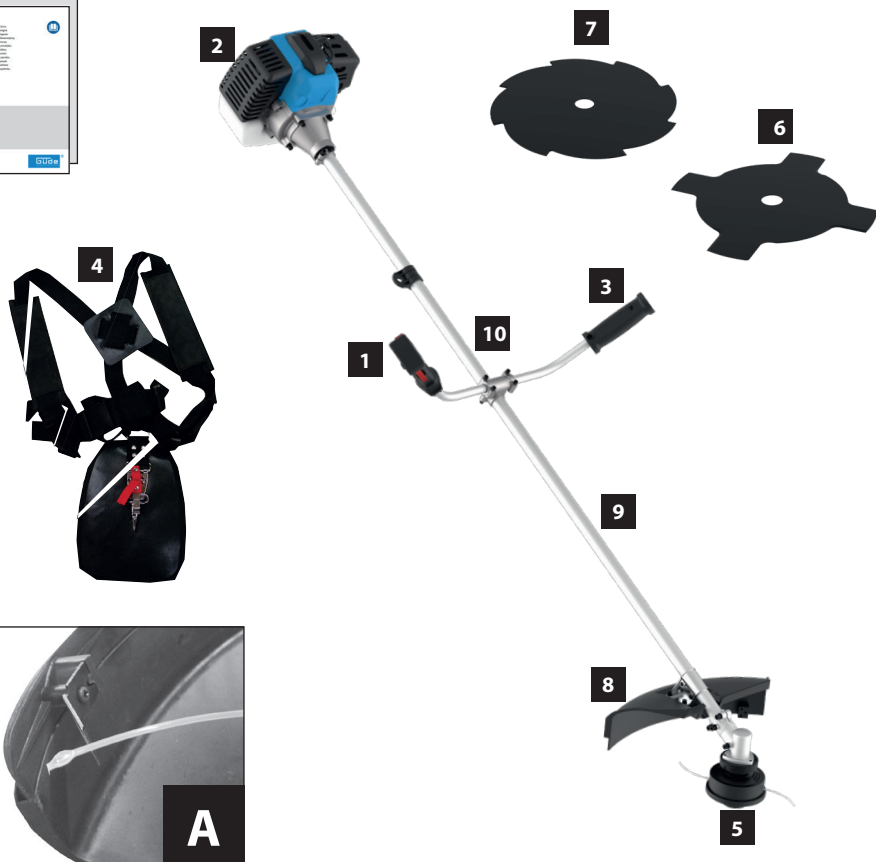
95195

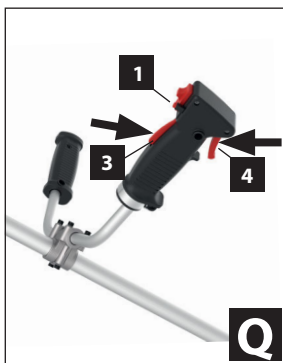
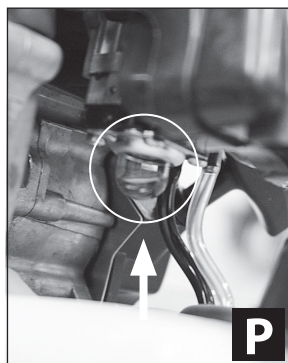
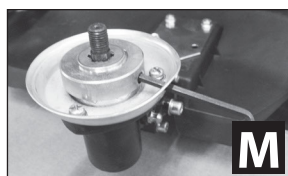
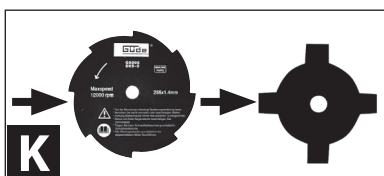
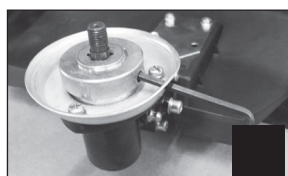
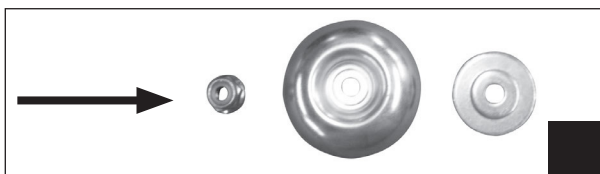
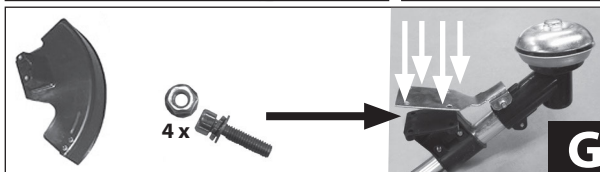
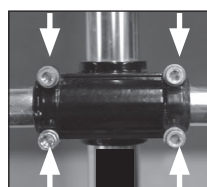
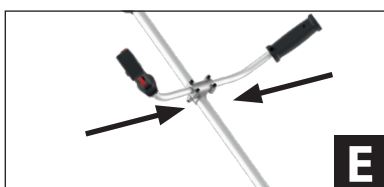
GÜDE GmbH & Co. KG
ул. Birkichstrasse 6
74549 Волпертсхаузен
Германия





ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА





Въведение

За да се радвате възможно най-дълго на новия си уред, молим преди първата употреба внимателно да прочетете инструкциите за експлоатация и приложените указания за безопасност. Препоръчваме също да запазите ръководството, за да можете по-късно при нужда да си припомните функциите на изделието.

В рамките на непрекъснатото усъвършенстване на продукта си запазваме правото да въвеждаме технически промени с цел подобрене. Поради това изображенията може да се различават.

Този документ представлява оригиналното ръководство за експлоатация.

Комплект на доставката

Извадете уреда от транспортната опаковка и проверете дали комплектът е пълен и дали са налице следните части:

- ☐ **Моторен тример с ръкохватки за управление**
- ☐ **Предпазител**
- ☐ **Въртящ нож**
- ☐ **Звездообразен нож**
- ☐ **Шпула с корда**
- ☐ **Система с носещ ремък**
- ☐ **Крепежни елементи**
 - 4 Винт + шайба; 4хвинта + пружинен пръстен + шайба + гайка)
- ☐ **Оригинално ръководство за експлоатация**
- ☐ **Гаранционна карта**

Ако липсват части от комплекта или са повредени, моля, обърнете се към Вашия търговец.

Предназначение

Моторен тример за поддръжка и косене на естествени зелени площи и леки храсти.

С тази машина не бива да се извършват други дейности, освен тези, за които е предназначена и които са описани в ръководството за експлоатация.

Всяка употреба извън посоченото се счита за неправилна. За произтичащите от това щети или наранявания производителят не носи отговорност. Моля, имайте предвид, че този уред по предназначение не е проектиран за професионална/търговска употреба.

Описание на уреда (фиг. А–D)

1. Ръкохватка за управление
2. Двигателен модул
3. Ръкохватка
4. Система с носещ ремък
5. Шпула с корда
6. Звездообразен нож
7. Въртящ нож
8. Предпазител
9. Водеща тръба
10. Свързващ елемент на направляващата тръба
11. Щекер на запалителната свещ
12. Въздушен филтър
13. Смукач (choke)
14. Ауспух
15. Стартерно въже
16. Резервоар
17. Работен превключвател
18. Отключване
19. Лост за газта
20. Нож за регулиране дължината на кордата

Технически данни

GFS 1503 B # 95195

Двигател:	1,5 kW / 2,0 к.с.
Гориво:	Смес 1:40
Работен обем:	куб. см
Обем на резервоара:	0,9 л
Макс. обороти:	8000 min-1
Габаритни размери:	1.800x590x380 mm
Тегло:	8,8 kg

Изисквания към оператора

Преди да използва уреда, операторът трябва внимателно да е прочел ръководството за употреба.

Квалификация

Освен подробен инструктаж от компетентно лице не е необходима специална квалификация за работа с уреда.

Минимална възраст

Уредът може да се използва само от лица, навършили 18 години. Изключение е допустимо за непълнолетни, когато използването е в рамките на професионално обучение за придобиване на умения и се извършва под надзора на инструктор.

Инструктаж

За работа с уреда е нужен само подходящ инструктаж. Специално обучение не е необходимо.

Преди пускане в експлоатация

Монтаж

Свържете двете водещи тръби с алуминиевата лята заклчалка. Уверете се, че задвижващият вал вътре се напасава и плъзга една в друга.

Поставете двете части на ръкохватката (фиг. Е) във водещата тръба и ги фиксирайте с винтовете и шайбите (фиг. F).

Плъзнете предпазителя върху долната водеща тръба (фиг. G) и го затегнете с винтовете, пружинния пръстен, шайбата и гайката.

Според вида работа монтирайте въртящото/ звездовидното острие или шпулата с корда. (фиг. H–N)

1. Разхлабете гайката на режещата глава с гаечен ключ и вътрешен шестограм или друг подходящ инструмент. След това свалете предпазната капачка и дистанционната шайба.
2. Поставете необходимото острие или шпулата с корда върху болта.
3. При използване на въртящото или звездовидното острие дистанционната шайба, предпазната капачка и гайката трябва да се монтират отново. При работа със шпулата с корда това не е необходимо.

При монтаж на ножа носете защитни ръкавици.



я, уверете се, че монтираните части са здраво закрепени.

Закачете системата с носещ ремък за монтажната халка на водещата тръба (фиг. O) и я регулирайте така, че режещата глава да е успоредна на земята. За да определите оптималната дължина

след това направете няколко люлеещи движения без да стартирате двигателя.



✓верете уреда преди всяко пускане в работа за:

- ☐ Херметичност на горивната система
- ☐ Изправно състояние на защитните устройства и режещите приспособления
- ☐ Стабилно затягане на всички винтови съединения

Гориво и масло

Използвайте 2-тактова смес 1:40.

(Не използвайте бензинова смес, съхранявана повече от 30 дни, при Е10).

Таблица за смесване на гориво	
Гориво	2-тактово масло
1 литър	25 мл
5 литра	125 мл

Общи указания за безопасност



четете внимателно това ръководство за употреба. Запознайте се с органите за управление и правилното използване на уреда. Съхранявайте ръководството на сигурно място за бъдещи справки.

Поддържайте работното си място подредено! Безпорядъкът на работното място може да доведе до инциденти.

Съобразявайте се с влиянието на околната среда

Не излагайте уреда на дъжд. Не използвайте уреда във влажна или мокра среда. Осигурете добро осветление. Не използвайте уреда в близост до запалими течности или газове.

Дръжте други хора на разстояние!

Не допускайте други хора, особено деца, в работната зона. Дръжте ги далеч от непосредственото място на работа.

Правилно съхранение!

Неизползваните уреди трябва да се съхраняват на сухо, заключено място и извън обсега на деца.

Не претоварвайте уреда!

Работете в посочения диапазон на мощност.

Използвайте подходящия уред!

Не използвайте уреда за цели, за които не е предназначен.

Бъдете внимателни!

Следете какво правите. Работете разумно. Не използвайте уреда, когато сте уморени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използването на други принадлежности може да създаде риск от нараняване.

Поверете ремонта на уреда на квалифициран специалист! Този уред отговаря на приложимите изисквания за безопасност. Ремонти могат да се извършват само от специалист, като се използват оригинални резервни части, в противен случай могат да възникнат инциденти за потребителя.

Никога не косете, ако наблизо има хора, особено деца.

Косете само при достатъчна осветеност.

Обозначения

Безопасност на продукта:

Продуктът е в съответствие с приложимите стандарти на Европейската общност	

Предупреждение:

Предупреждение/Внимание	Риск от нараняване поради изхвърчащи части.
Предупреждение за леснозапалими вещества	Предупреждение за гореща повърхност
Предупреждение за опасно електрическо напрежение	Предупреждение за въртящи се части

Задължително:

Прочетете внимателно ръководството за употреба. Запознайте се предварително и подробно с начина на работа с уреда.	Използвайте защита за очите и слуха
Използвайте защитни ръкавици	Използвайте предпазни обувки

Опазване на околната среда:

Не изхвърляйте отпадъците в природата, а ги предавайте за правилно обезвреждане.	Опаковки от картон могат да се предават на определените пунктове за рециклиране.
Повредени и/или предназначени за изхвърляне електрически или електронни уреди трябва да се предават на определените пунктове за рециклиране.	

Опаковка:

Пазете от влага Внимание Чупливо Посока на опаковката Нагоре	

Специфично за продукта:

	
Спазвайте дистанция: уверете се, че хората и животните стоят на разстояние от работната зона.	

Специфични указания за безопасност за уреда



Въртящ се нож

Извършвайте работа/настройки по уреда само при изключен двигател и напълно спрял режещ нож/шпула.

Преди косене

Преди всяка употреба (визуална проверка) огледайте режещите инструменти и крепежните им елементи за повреди и стабилно закрепване, проверете дали всички превключватели се движат леко и дали лулата на свещта е поставена сигурно.

Проверете терена за предмети, които могат да бъдат захванати от моторния тример и изхвърлени настрани, и ги отстранете. (камъни, клони и др.)

Никога не използвайте уреда без системата за носене с ремък.

Преди да стартирате моторния тример, уверете се, че подвижните части на машината се движат свободно.

По време на косене



Винаги носете защитни очила/щит, каска и защита за слуха, както и ръкавици при работа с моторния тример.

Косете само със защитни обувки със стоманено бомбе/подметка и дълъг панталон; никога боси или със сандали.



Винаги запазвайте достатъчна дистанция от хора, деца и животни.

Включвайте двигателя само когато краката ви са на безопасно разстояние от режещия нож.

Дръжте уреда винаги с две ръце за двете ръкохватки – така се гарантира и предписаната безопасна дистанция до зоната на рязане.

Осигурете си стабилна стойка.

Никога не посягайте към въртящия се режещ нож или шпудлата с корда.

След изключване ножът продължава да се върти още няколко секунди. Никога не докосвайте въртящия се нож.

Не косете мокра трева.

Продължителната работа с моторния уред може да доведе до нарушения в кръвообращението на ръцете, причинени от вибрации. Това може да се предотврати с подходящи ръкавици и редовни почивки.

Следете вентилационните отвори на двигателя винаги да са свободни от замърсявания и остатъци от косене.



Косене могат да бъдат изхвърлени камъни или други предмети, което може да причини тежки наранявания.

Не използвайте метални шпули за корда!



Винаги предвид, че след отпускане на лоста за газта машината още работи по инерция; останете в работна позиция, докато спре напълно.

Действия при авария

Предприемете необходимите мерки за първа помощ според нараняването и възможно най-бързо потърсете квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от допълнителни увреждания и го успокойте.

В случай на евентуален инцидент на работното място винаги трябва да има подръка аптечка по DIN 13164. Използваните от аптечката материали незабавно се допълват. Когато поискате помощ, посочете следното:

1. Място на инцидента
2. Вид на инцидента
3. Брой пострадали
4. Вид на нараняванията

Работа с уреда

Моля, спазвайте законовите изисквания за защита от шум, които може да се различават според местоположението.



Внимание! От долната страна на предпазния капак има нож за автоматично регулиране дължината на кордата (Фиг. A/21)

Стартиране на студен двигател

Напълнете резервоара с подходящо количество 2-тактова смес (вижте таблицата за смесване).

1. Поставете уреда върху твърда, равна повърхност.
2. Поставете лоста на смукача (фиг. 13) на „ON“.
3. Натиснете горивната помпа (праймер, фиг. P) 3 пъти.
4. Поставете превключвателя Вкл./Изкл. на „I“ (фиг. Q/1)
5. Натиснете лоста за отключване (фиг. Q/3) и лоста за газта (фиг. Q/4) (половин газ), след което натиснете фиксатора за половин газ (фиг. Q/2), за да го застопорите в това положение.
6. Хванете уреда здраво или го притиснете към земята, а с другата ръка стартирайте машината, като контролирано издърпате стартерното въже/шнура (фиг. B/15). Повтаряйте, докато уредът запали. (фиг. R) **Внимание!** Не допускайте стартерното въже да се върне рязко – това може да причини повреда.



Внимание! При запалване на двигателя режещият инструмент започва да се върти.

7. Щом уредът заработи, върнете смукача обратно на „OFF“.
8. Уредът вече е готов за работа.

Ако двигателят не запали, повторете стъпки 1–7. Ако и след няколко опита не запали, вижте раздела „Отстраняване на неизправности“.

Стартиране на топъл двигател

(уредът е бил спрян за не повече от 15–20 мин.)

1. Поставете уреда върху твърда, равна повърхност.
2. Поставете ключа Вкл./Изкл. на „I“ (фиг. Q/1).
3. Натиснете лоста за отключване (фиг. Q/3) и лоста за газта (фиг. Q/4) (полугаз), след което задръжте фиксатора за полугаз (фиг. Q/2) в това положение.
4. Сега хванете уреда здраво или го притиснете към земята, а с другата ръка стартирайте машината, като контролирано издърпате стартовото въже/стартерния шнур (фиг. B/15). Повтаряйте, докато уредът запали. (фиг. R) **Внимание!** Не оставяйте стартовото въже да се прибира рязко – това може да причини повреда.

Ако машината не запали след 6 издърпвания, моля, следвайте указанията в раздела „Стартиране на студен двигател“.

Спиране на двигателя

Последователност за аварийно спиране:

Ако се налага машината да бъде спряна незабавно, превключете ключа Вкл./Изкл. на „0“.

Нормална последователност за изключване:

Отпуснете лоста за газта и изчакайте, докато двигателят премине на обороти на празен ход. След това превключете ключа Вкл./Изкл. на „0“.

Обучение

Прочетете внимателно ръководството за експлоатация и поддръжка. Запознайте се подробно с органите за управление и с правилната употреба на уреда. Трябва да знаете как работи уредът и как органите за управление могат бързо да бъдат изключени.

Никога не позволявайте на деца да работят с уреда. Никога не допускайте възрастни да работят с уреда без надлежно инструктаж. Поддържайте работната зона свободна от всякакви лица, особено малки деца, както и домашни любимци. Бъдете внимателни, за да избегнете подхлъзване или падане.

Остатъчни рискове и мерки за защита

Механични остатъчни рискове:

Опасност	Описание	Мярка(и) за защита
Порязване, отрязване	Въртящите се ножове и кордата могат да причинят тежки порезни наранявания или откъсване на части от тялото.	Никога не посягайте към режещата глава. Носете предпазни обувки
Захващане, увиване	Телчета и въжета могат да бъдат захащани от ножа или макарата с корда и да причинят както повреда на машината, така и наранявания на хора.	Преди започване огледайте обработваната площ за такива чужди предмети и ги отстранете.
Удар	При по-плътна растителност ножът може да предизвика по-дебели храсти и силни обратни ударни вълни.	Избягвайте обработка на по-дебели храсти и кълони с този уред.

Остатъчни термични рискове:

Опасност	Описание	Мярка(и) за защита
Изгаряния	Докосването на ауспуха може да причини изгаряния.	Оставете ауспуха да изстине след употреба.

Риск от шум:

Опасност	Описание	Мярка(и) за защита
Слух ово увреждане	Продължителна работа без защита с хростореза може да доведе до увреждане на слуха	Носете антифони

Рискове от материали и други вещества

Опасност	Описание	Мярка(и) за защита
Контакт, вдишване	Изгорелите газове на машината могат да причинят вреди за здравето.	Използвайте само на открито и правете редовни почивки.
Пожар или експлозия	Горивната смес на машината е леснозапалима	По време на работа и при зареждане с гориво е забранено използването на открит огън и пушенето.

Други рискове

Опасност	Описание	Мярка(и) за защита
Изхвърлени предмети	Изхвърлени с висока скорост камъни или пръст могат да причинят наранявания.	Преди започване проверете обработваната площ за чужди предмети и ги отстранете. Нито хора, нито животни не бива да се намират в опасната зона.

Гаранция

Гаранцията покрива единствено дефекти, дължащи се на материални или производствени грешки. При предявяване на рекламация по гаранция трябва да се приложи оригиналният документ за покупка с дата на продажба. От гаранцията са изключени неправилни употреби, като напр. претоварване на уреда, прилагане на сила, повреда от външно въздействие или от чужди тела. Неспазването на инструкциите за употреба и монтаж и нормалното износване също не се покриват от гаранцията.

Изхвърляне

Указанията за изхвърляне са обозначени с пиктограмите върху уреда и/или опаковката. Описание на отделните значения ще намерите в раздел „Маркировка“.

Изхвърляне на транспортната опаковка

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортиране. Материалите на опаковката обикновено са подбрани с оглед на екологични и технологични изисквания за изхвърляне и затова подлежат на рециклиране. Връщането на опаковката в цикъла на материалите спестява суровини и намалява количеството отпадъци. Части от опаковката (напр. фолия, Styropor®) могат да бъдат опасни за деца. **Съществува опасност от задушаване!**

Съхранявайте елементите от опаковката далеч от деца и ги изхвърлете възможно най-скоро.

Сервиз

Имате **технически въпроси? Рекламация? Нуждаете се от резервни части или ръководство за употреба?** На нашия уебсайт **www.guede.com** в раздел **Сервиз** ще Ви съдействаме бързо и без излишни формалности. Помогнете ни да Ви помогнем. За да можем да идентифицираме Вашето устройство при рекламация, са ни необходими сериен номер, артикулен номер и година на производство. Всички тези данни ще откриете на табелката с данни. За да са Ви винаги под ръка, моля, попълнете ги по-долу.

Сериен номер:
Артикулен номер:

Година на производство:

Тел.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Факс: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Поддръжка



Преди дейности по поддръжка и почистване винаги изключвайте уреда и изчакайте да спре напълно. Извадете капачката на свещта.

Дейности по поддръжка, които не са изрично описани в това ръководство, трябва да се извършват от квалифициран персонал, тъй като могат да възникнат опасни ситуации, за които операторът не е подготвен. Смяната на резервни части може да се извършва единствено от квалифициран персонал.

Почистване

След всяка употреба почиствайте хростореза или с чиста кърпа, или го обдухвайте със сгъстен въздух при ниско налягане.

Не използвайте почистващи препарати или разтворители, тъй като могат да повредят пластмасовите части на уреда.

Съхранение през зимата

Почистете уреда старателно преди съхранение.

Съхранявайте уреда в сухо помещение. Извършете всички общи дейности по поддръжката, описани в раздел „Поддръжка“. Източете горивото от резервоара.

След като източите горивото, стартирайте машината.

Оставете машината да работи на празен ход, докато изгасне. Така карбураторът се прочиства от останалото гориво.

Оставете машината да се охлади.

Извадете запалителната свещ.

Налейте количество двутактово моторно масло, колкото една чаена лъжичка, в горивната камера. Издърпайте внимателно няколко пъти стартерното въже, за да се омаслят вътрешните детайли. Поставете запалителната свещ обратно.

Почистете външния корпус на машината.

Съхранявайте машината на хладно и сухо място, далеч от източници на запалване и запалими вещества.

Опаковайте добре ножовия диск, за да предотвратите порязвания.

Повторно пускане в експлоатация

Извадете запалителната свещ.

Издърпайте стартерното въже няколко пъти, за да почистите горивната камера от остатъци от масло. Почистете контактите на свещта или поставете нова запалителна свещ. Напълнете резервоара. Вижте раздел „Гориво и масло“. Стартирайте двигателя, както е описано в „Стартиране на студен двигател“.

Поддръжка на въздушния филтър

Замърсените въздушни филтри намаляват мощността на двигателя поради недостатъчен приток на въздух към карбуратора.

Затова редовната проверка е задължителна. Въздушният филтър трябва да се проверява на всеки 25 работни часа и при нужда да се почиства. При много прашна среда въздушният филтър трябва да се проверява по-често.

1. Свалете капака на въздушния филтър
2. Извадете филтърния елемент
3. Почистете филтърния елемент, като го изтупате или издухате.
4. Сглобяването се извършва в обратен ред.

Въздушния филтър **никога** не почиствайте с бензин или запалими разтворители.

Поддръжка на запалителната свещ

Междина на свещта = 0,6 mm Затегнете запалителната свещ с 12 до 15 Nm.

Проверете запалителната свещ за първи път след 10 работни часа за замърсявания и при необходимост я почистете с медна телена четка. След това обслужвайте свещта на всеки 50 работни часа.

1. Издърпайте капачката на свещта с леко завъртане.
2. Свалете запалителната свещ с ключ за свещи
3. Сглобяването се извършва в обратен ред.

Поддръжка на ножовете

При необходимост заточете отново диска тип „вихър“, звездовидния диск и ножа за регулиране на кордата или ги заменете с нови.

Таблицата показва възможни неизправности, вероятните им причини и начини за отстраняване. Ако въпреки това не успеете да решите проблема, потърсете квалифициран специалист.



ди дейности по поддръжка или почистване изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

Симптоми	Възможна причина	Отстраняване
Двигател не стартира	Празен резервоар	Напълнете резервоара с гориво.
	Свещ замърсена	Почистете свещта или я заменете с нова.
	Превключвателят за работа е на „OFF“.	Поставете превключвателя на „ON“.
	Карбуратор	Почистете карбуратора; при нужда се обърнете към сервиз.
Уредът запалва, но няма пълната мощност	Свещта е мокра.	Подсушете свещта.
	Възможно е кабел да е повреден в запалването	Обърнете се към специалист/сервиз за съдействие.
	Неправилна настройка на смукача	Проверете настройките на смукача.
Двигател пуши прекомерно	Замърсен въздушен филтър	Почистете въздушния филтър
	Неправилна настройка на карбуратора	Обърнете се към специалист/сервиз за съдействие.
	Неправилна горивна смес	Използвайте правилната горивна смес
	Неправилна настройка на карбуратора	Обърнете се към специалист/сервиз за съдействие.